

REPUBLIQUE DU TCHAD

Unité-Travail-Progress



وحدة عمل تقدم

جمهورية تشاد

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

رئاسة الجمهورية

MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES,  
DE L'INTEGRATION AFRICAINE, DE LA COOPERATION  
INTERNATIONALE ET DE LA DIASPORA

وزارة الشؤون الخارجية والتكامل الإقليمي والتعاون الدولي والمهاجر

VISA: SGG

تأشيرة أ ع ح

DECRET N° 024 PR/MAEIACID/2020

مرسوم رقم — ر ج / و ش خ ت إ د م / 2020

Portant nomination d'un Ambassadeur  
Extraordinaire et Plénipotentiaire de la  
République du Tchad auprès République  
Fédérale Démocratique d'Ethiopie (Addis-  
Abeba)

يقضي بتعيين سفير فوق العادة ومطلق  
الصلاحية لجمهورية تشاد لدى جمهورية  
إثيوبيا الفيدرالية الديمقراطية (أديس أبابا)

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DE  
L'ETAT, CHEF DU GOUVERNEMENT,  
PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES

إن رئيس الجمهورية، رأس الدولة،  
رئيس الحكومة، رئيس مجلس الوزراء

بناءً على الدستور:

Vu la constitution :

Vu le Décret N°1147/PR/2019 du 11 août  
2019, portant remaniement du  
Gouvernement;

بناءً على المرسوم رقم 1147/ر ج / 2019 الصادر في 11 أغسطس  
2019 الذي ينص على تشكيل الحكومة:

Vu le Décret N°1908/PR/2018 du 05 septembre  
2019, portant Structure Générale du  
Gouvernement et Attributions de ses  
Membres ;

بناءً على المرسوم رقم 1471/ر ج / و / 2019، الصادر في  
05 سبتمبر 2019، القاضي بالهيكل العام للحكومة  
وصلاحيات أعضائها:

Vu le Décret N°0088/PR/MAEIACID/2020 du  
19 Février 2020, Portant Organisation et  
Fonctionnement du Ministère des Affaires  
Etrangères, de l'Intégration Africaine, de la  
Coopération Internationale et de la Diaspora ;

بناءً على المرسوم رقم 0088/ر ج / و ش خ ت إ د م /  
2020 الصادر في 19 فبراير 2020، القاضي بتنظيم  
و عمل وزارة الشؤون الخارجية والتكامل الأفريقي  
والتعاون الدولي والمهاجر:

Vu le Décret N°570/PR/PM/MAEIA/2012 du 23  
Avril 2012, définissant les positions et fixant le  
régime de rémunération du Personnel  
Diplomatique, Consulaire et de Chancellerie à  
l'étranger ;

بناءً على المرسوم رقم 570/ر ج / و / و ش خ ت إ د م /  
2012 الصادر في 23 أبريل 2012، المعرف للمواقع والمحدد  
لعلوات موظفي السلك الدبلوماسي والقنصلي  
بالخارج:

Vu le Décret N°0089/PR/PM/MAEIACID/2020  
du 19 Février 2020, portant Organisation et  
Fonctionnement des Missions Diplomatiques et  
Consulaires du Tchad à l'Étranger et définissant  
les attributions de leurs Membres.

بناءً على المرسوم رقم 0089/ر ج / و / و ش خ ت إ د م /  
2020 الصادر في 19 فبراير 2020 القاضي بتنظيم  
و عمل البعثات الدبلوماسية والقنصلية لتشاد بالخارج  
و بتحديد صلاحيات العاملين بها.

Sur proposition du Ministre des Affaires  
Etrangères, de l'Intégration Africaine, de la  
Coopération Internationale et de la Diaspora

باقتراح من وزير الشؤون الخارجية  
والتكامل الأفريقي والتعاون الدولي والمهاجر

**DECRETE :**

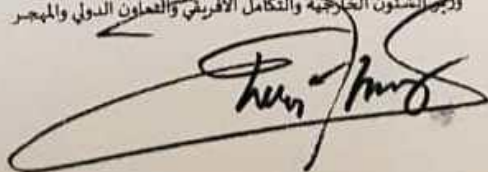
**Article 1 :** Monsieur **MAHAMAT ALI HASSAN** est nommé Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire de la République du Tchad auprès de la République Fédérale Démocratique d'Ethiopie avec résidence à Addis-Abeba et Représentant Permanent auprès de l'Union Africaine, en remplacement de l'Ambassadeur **FADLASSID ALI NAFA**, rappelé.

**Article 2 :** L'intéressé bénéficiera de tous les droits prévus par le Décret N°570/PR/PM/MAEIA/2012 du 23 Avril 2012 susvisé.

**Article 3 :** Le Ministre des Affaires Etrangères, de l'Intégration Africaine, de la Coopération Internationale et de la Diaspora et le Ministre des Finances et du Budget sont chargés chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent Décret qui prend effet pour compter de la date de sa signature, sera enregistré et publié au Journal Officiel de la République.

Par le Président de la République, رئيس الجمهورية

Le Ministre des Affaires Etrangères, de l'Intégration Africaine,  
de la Coopération Internationale et de la Diaspora  
وزير الشؤون الخارجية والتكامل الأفريقي والععاون الدولي والمهجر



**Amb. CHERIF MAHAMAT ZENE** السفير شريف محمد زين

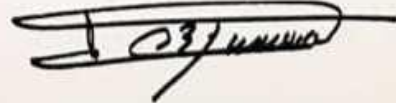
**يصدر المرسوم الآتي:**

**المادة (1):** عُيِّن السيد/ محمد علي حسن، سفيراً فوق العادة ومطلق الصلاحية لجمهورية تشاد لدى جمهورية إثيوبيا الفيدرالية الديمقراطية مع إقامة بأديس أبابا، وممثلاً دائماً لدى الاتحاد الأفريقي، وذلك خلفاً للسفير **فضل الوئيد علي نافع**، الذي استدعي.

**المادة (2):** يستفيد المعني من جميع الحقوق المنصوص عليها في المرسوم رقم 570/لج/ر/و/ش خ ت /2012 الصادر بتاريخ 23 أبريل 2012 المذكور أعلاه.

**المادة (3):** على كل من وزير الشؤون الخارجية والتكامل الأفريقي والتعاون الدولي والمهجر، ووزير المالية والميزانية، كل حسب اختصاصه، تنفيذ هذا المرسوم الذي يدخل حيز التنفيذ، يسري مفعوله ابتداءً من تاريخ التوقيع عليه، يُسجَّل ويُنشر في الجريدة الرسمية للجمهورية.

N'Djamena, le 29 MAI 2020



**IDRISS DEBY ITNO** إدريس ديبي إتنو